



enfance TIERS MONDE



EDITORIAL

La faim avance de nouveau...

Aujourd'hui, 925 millions de personnes dans le monde sont sous-alimentées : 1 personne sur 7 n'a pas suffisamment de nourriture pour mener une vie saine et active. La faim et la malnutrition sont, au niveau mondial, le risque numéro 1 à la santé humaine – leur impact dépasse celui du SIDA, du paludisme et la tuberculose réunis.

Parmi les causes de la faim, on compte les catastrophes naturelles, les conflits, la pauvreté, les infrastructures agricoles insuffisantes et la surexploitation des ressources naturelles. Plus récemment, les crises financière et économique ont poussé encore plus de personnes dans le gouffre de la faim. Au-delà de la faim évidente, celle que l'on ressent physiquement, il existe une faim cachée de déficiences micro nutritionnelles qui rendent les personnes plus vulnérables aux maladies, qui déstabilisent le développement physique et mental, réduisent la productivité de main d'œuvre et augmentent les risques de mort prématurée.

La faim ne pèse pas seulement sur l'individu. Elle impose une entrave économique au monde en développement. Les économistes estiment que chaque enfant dont le développement physique et mental est retardé par la malnutrition, perdra entre 5 et 10% de revenus au cours de sa vie. Parmi les Objectifs du Millénaire pour le Développement que les Nations Unies se sont posés pour le 21^{ème} siècle, le premier est de réduire de moitié le nombre de personnes qui souffrent de la faim. Alors que de nombreux progrès ont été enregistrés dans les années 80 et la première moitié des années 90, depuis une décennie la faim avance de nouveau. Le nombre de personnes souffrant de la faim a augmenté entre 1995-97 et 2004-06 dans toutes les régions du monde sauf en Amérique Latine et aux Caraïbes. Mais même dans cette région, les progrès ont été inversés suite à la hausse des prix de la nourriture et du ralentissement économique mondial.

Et pourtant, il y a suffisamment de nourriture dans le monde aujourd'hui pour que tout le monde puisse s'alimenter décemment et mener une vie saine et productive. Malgré l'impression que peuvent donner les medias, moins de 8% des victimes de la

faim se trouvent dans des situations d'urgence. Peu de gens réalisent que près d'un milliard de personnes dans le monde ont faim et souffrent en silence sans faire les gros titres – ils représentent plus de monde que les populations des Etats-Unis, du Japon et de l'Union Européenne réunies. Ils sont de tous âges. Des bébés que les mères ne peuvent pas allaiter, aux personnes âgées sans famille pour s'occuper d'elles. Ce sont les habitants des bidonvilles sans emploi, les fermiers sans terre labourant celles des autres et les orphelins du SIDA ou d'autres maladies qui ont besoin d'aliments spécifiques pour survivre. Par dessus tout, ce sont les enfants et les femmes qui sont les plus vulnérables à la faim.

Chères lectrices, chers lecteurs, Nous revoici en fin d'année. L'effervescence est à son comble. Les rues illuminées et le courrier publicitaire dans nos boîtes ont rayé Halloween et saint Nicolas de la scène, de la même façon que ces derniers avaient chassé « la rentrée des classes » du tableau. Les spots lumineux sont dirigés en masse sur des étalages ou l'on voit le père Noël surchargé de présents et annonçant la propre bonne parole. En ce moment, la vie est axée sur les achats.

Plus vifs sont les spots, plus sombres sont les ombres qui se cachent avec soin et taisent scrupuleusement le fait que des millions de gens soient exclus de la fête, tout au long de leur vie.

Ceci vaut pour les millions d'enfants et familles de la rue dans les grandes villes du Sud.

Nos partenaires accueillent ces enfants, les logent, les nourrissent, les éduquent et leur apprennent des métiers en leur rendant ainsi leur dignité. Aussi, mobilisons-nous sans plus tarder et donnons à nos partenaires courageux aux Philippines, en Inde, au Vietnam, au Brésil, au Congo, en Ouganda... les moyens de continuer cette lutte difficile. Chers partenaires dans ce combat, en vous remerciant de votre aide précieuse tout au long de l'année, nous vous souhaitons un Joyeux Noël. ■

Johanna Vandamme
Secrétaire générale

BIMESTRIEL N° 69

NOVEMBRE - DÉCEMBRE 2010

REFLEXION

On est
heureux
quand
on désire
ce que
l'on
possède
déjà.



Brièvement dans ce numéro

- | Editorial
- | Du riz pour un sourire...
- | La vraie raison de la faim...
- | Invitation PECS

Du riz pour un sourire...

Le riz est un fil blanc de survie à travers la famille philippine de Virlianie.

- Que pensez-vous du lait de riz dans le biberon et du riz au lait sucré pour les bambins de Mo-ther & Child ?
- Une portion de riz, n'est-elle pas la clé pour montrer le chemin vers un foyer tel que le Drop-in center pour les enfants de la rue affamés ?
- Quelle est la raison pour laquelle ce vieillard à la main tremblante mendie au Old people shelter ?

Le riz est le seul compagnon constant de chaque jour à Virlianie, mais aussi, nous confie Dominique : "Le coût le plus élevé par enfant/par an et un cauchemar pour parvenir à

réunir à chaque fois le montant nécessaire."



Pour remplir les petits ventres **uniquement de riz** dans les 12 maisons de Virlianie : **19.700 € par an** ! Ceci est un appel pour offrir une assiette de riz. Virlianie a besoin de nous.

Pour **30 €** il y a du riz sur la table dans une maison pendant toute une semaine.

Assouvir sa faim est le souhait de tout un chacun. Nous mangeons tous jour après jour.

Voilà pourquoi un ordre permanent est fort efficace en tant que contribution pour l'achat de riz !

Veillez mentionner : **"du riz sur table"** au bas de votre bulletin de versement.

Et que recevons-nous en retour ? Un éclatant sourire philippin ! ■

Brigitte Barroo

La vraie raison de la faim au Congo...

Peter Verlinden, journaliste spécialiste du continent Africain, s'est rendu au Congo à la recherche de la vraie raison pour laquelle les problèmes de faim perdurent en Afrique.

La population du Congo a faim, mais pas dans la mesure indiquée par l'Indice de la Faim dans le Monde (Global Hunger Index ou GHI). D'après cet in-

Quelques chiffres

"A l'époque coloniale les agriculteurs Belges moissonnaient 3 fois par an en différents endroits. Actuellement 2 moissons par an ne sont pas rares en plusieurs endroits.

En même temps le Congo se trouve tout au dessus dans l'Indice de la Faim dans le Monde publié récemment.

D'après Verlinden la violence qui sévit au Congo depuis 1996 n'est pas la cause du problème. Le pays connaît des famines même avant cette période.

La faim ne sévit pas partout de manière aussi impitoyable. La malnutrition est surtout un problème des grandes villes congolaises. Dans les villages et les petites villes la nourriture n'est pas équilibrée et manque de variation.

Verlinden remarque également que le GHI ne semblerait pas tenir compte de la production agricole informelle, d'après lui. En plus le GHI ne calculera probablement pas le pouvoir d'achat correctement, puisque les circuits monétaires informels ne sont pas représentés.

Quelle est la raison du problème ?

Pour l'agriculture de survie, le petit champ près de la hutte ou de la maison en terre glaise, même les petits champs près des routes du centre de Kinshasa, les Congolais n'ont pas besoin des autorités.

Mais celles-ci sont nécessaires pour la transition vers la production de masse. L'agriculteur devrait pouvoir produire plus qu'il n'en faut pour sa propre survie. Ainsi pourra-t-il porter le fruit de sa moisson au marché pour la vente. Ensuite il pourra même se permettre des extras avec cet argent et l'économie se mettra en marche.



dice 1.500 Congolais meurent chaque jour de faim, soit 1 par minute. La famine se situe principalement dans les villes, alors qu'à la campagne les gens ont une alimentation trop peu variée. D'après Verlinden le cœur du problème se situe donc dans la transition vers la production de masse et un manque d'infrastructure.

Plus de 80% des citoyens congolais ne peuvent se permettre qu'un seul repas par jour.

La superficie en terrains agricoles disponibles n'est certainement pas en cause. Actuellement seulement 1/8^{ième} de la superficie agricole du Congo est cultivée.

Enfance Tiers Monde, Le Pont d'Entraide pour la Chaîne de Solidarité et Art.starnet

**Ont le plaisir de vous inviter à soutenir les enfants de la rue
de Kinshasa en participant au spectacle de :**

- => La chorale Libota
- => Les Danses B Queen
- => Les Splachs

Le vendredi 21 janvier 2011 à 19h

Lieu : 45 rue du Tivoli 1020 Laeken (vaste parking intérieur)
Accès : Métro 6 Bockstael ou tram 94 arrêt « Outre Pont » ou tram 4 arrêt Jules de Trooz ou bus 57 arrêt Claessens ou bus 88 arrêt Dieudonné/Lefèvre
Programme : 19h-20h : accueil **exposition vente** objets artisanaux de PECS ainsi que sculptures, tableaux de Lulundakio Kapitao
Buffet de fromages variés
 20h-22h : Chorale Libota, Danse B Queen et les Splachs

Frais de participation : en pré vente 20 € pour spectacles, buffet fromages et une boisson gratuite.
 A verser sur compte de « Marie Garniers » 035-5595382-75 avec la mention « pecs 21 janvier x – personnes »,
sur place 25 €

Réservations indispensables avant le 10 janvier 2011 :

Mama Nsona : 0496 493 299 ou 02 476 02 83
 Mimi Garniers : 0473 782 746 ou 02 673 12 82
 Par E-mail : mmgarniers@yahoo.fr

Nous vous souhaitons la bienvenue

EXONÉRATION FISCALE

A PARTIR DE 30 € SUR BASE ANNUELLE VOUS RECEVREZ UNE ATTESTATION FISCALE.

COPIE CLIENT / KOPIE CLIENT

montant en lettres / bedrag in letters

date mémo / memodatum montant en EUR / bedrag in EUR

compte donneur d'ordre / rekening opdrachtgever

compte bénéficiaire / rekening begunstigde

0 0 0 0 0 3 9 9 9 3 5

nom bénéficiaire / naam begunstigde

ENFANCE TIERS MONDE ASBL

communication / mededeling

date de remise / datum afgifte

EURO

signature(s)
handtekening(en)

EURO

date de signature / datum ondertekening

**VIREMENT OU VERSEMENT
OVERSCHRIJVING OF STORTING**

*En cas de complètement manuel, un seul caractère noir (ou bleu) par case
Bij manuele invulling, één zwart (of blauw) karakter per vakje*

*Ne pas accepter en paiement
Niet ter betaling aanvaarden*

date mémo (facultatif) / memodatum (facultatief) montant / bedrag **EUR** **CENT**

_____ (uniquement pour exécution dans le futur / enkel voor uitvoering in de toekomst)

compte donneur d'ordre / rekening opdrachtgever compte bénéficiaire / rekening begunstigde

_____ 0 0 0 0 0 3 9 9 9 3 5

nom et adresse donneur d'ordre / naam en adres opdrachtgever nom et adresse bénéficiaire / naam en adres begunstigde

_____ ENFANCE TIERS MONDE ASBL

_____ PLACE DE L'ALBERTINE, 2

_____ 1000 BRUXELLES

communication (en MAJUSCULES) / mededeling (in HOOFDLETTERS)

Ne rien écrire ci-dessous / Hieronder niets schrijven

Copie client, présenter uniquement en cas de versement
Kopie cliënt enkel bij storting voorleggen

Mais c'est là que les autorités font défaut. La faim est de ce fait une suite directe du chaos au sein de l'Etat. Le manque de machines nécessaires pour produire à grande échelle, un système de crédit pour les agriculteurs afin qu'ils puissent financer les engrais et les semences, ou le manque de routes pour acheminer la nourriture des villages vers les villes.

Traduction libre
Source : www.deredactie.be

Chers Ami(e)s,

Enfance Tiers Monde a plusieurs projets et partenariats à Kinshasa. Au courant de ces derniers mois et grâce à votre appui, nous avons pu donner suffisamment de moyens à notre partenaire C.H.E.R.O (Centre d'Hébergement pour Enfants des Rues et Orphelins) pour l'achat de moustiquaires, pour effectuer quelques travaux

d'amélioration et pour une armoire de pharmacie remplie. Nous vous en remercions tous bien sincèrement! Quelques 110 enfants suivent des cours gratuits dans le centre. Cependant, le plus grand défi est de leur donner quotidiennement un repas simple – la plupart du temps il s'agit de "fufu", une pâte de farine de manioc mélangée à de l'eau bouillante et agrémentée de quelques haricots. Ce qui parvient à couper rapidement la sensation de faim...

Souvent il ne s'agit pas uniquement du seul repas dans la journée pour tous ces enfants, c'est également un excellent stimulant pour suivre les cours régulièrement. Les comptes sont vite faits : 44 semaines x 5 jours = 220 jours de nourriture pour les 110 enfants : 24.200 repas. Au prix de 1 dollar – ce qui n'est vraiment pas exagéré pour la capitale Kinshasa, étant donné les prix élevés pour la

nourriture, cela signifie un coût de 24.200 USD ou environ 18.000 euros...
Pouvons-nous encore compter sur votre appui en ces jours de consommation abondante ?
Les enfants faméliques de C.H.E.R.O vous remercient infiniment ! ■

Johanna Vandamme

Veillez mentionner : **"Repas pour CHERO"** au bas de votre virement.



Lorsque vous faites un don, ETM note vos données dans sa base de données afin de mieux vous informer. Conformément à la loi du 8 septembre 1992 sur la protection de la vie privée, il vous est possible de consulter ces données, de les modifier ou de les faire biffer. Nous ne donnons pas vos données à d'autres organisations.

Si vous souhaitez apporter une aide régulière et éviter les paiements manuels, nous vous invitons à remettre le formulaire d'ordre permanent ci-après à votre organisme bancaire :

.....

Veillez verser tous les mois la somme de.....€ de mon compte
n°au profit du compte **000-0039999-35**
de Enfance Tiers Monde, 2 Place de l'Albertine, 1000 Bruxelles.

Je me réserve le droit d'annuler ou de modifier cet ordre à tout moment.

NomPrénom

RueN°

Code postalLocalité

DateSignature

Si vous souhaitez nous faire un don par testament, vous pouvez prendre contact avec nos bureaux ou avec le notaire de votre choix.

C.C.P. 000-0039999-35

de l'A.S.B.L. ENFANCE TIERS MONDE

Place de l'Albertine, 2 - 1000 Bruxelles - Tel. 02 503 11 53 - Fax 02 513 20 66
E-mail : etm.kdw.brussels@skynet.be - www.enfancetiersmonde.be

**Pour le Grand-Duché de Luxembourg : IBANLU741111026190970000
de Enfance Tiers Monde A.S.B.L.**

PARTAGEONS NOS JOIES....



Nombreux sont celles et ceux qui soutiennent nos projets par des initiatives privées, lors de fiançailles, mariages, anniversaires de mariage et tous les grands événements de leur vie. Nous vous invitons d'en faire de même et vous en remercions.

Toutes nos félicitations à

- Monsieur et Madame Frédéric Quintin à l'occasion de leur mariage. Bon anniversaire à
- Madame Monique Delbeke et Monsieur Luc Deckers !

Collaboration

- | Brigitte Barroo
- | Mimi Garniers
- | Angèle Kukabusu
- | Johanna Vandamme

Logo

- | Slava P. Bersier

Traduction

- | Danielle Kegels

Coordination et corrections

- | Johanna Vandamme